

|                                                                                              |                      |               |                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Visto per il controllo di regolarità contabile<br>Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle |                      |               | La Direttrice reggente dell'Ufficio bilancio e appalti<br>Die geschäftsführende Leiterin des Amtes<br>für Haushalt und Vergaben |
| Capitolo/Kapitel                                                                             | Esercizio/Finanzjahr | Trento/Trient | dott.ssa Cristina Zambaldi<br>firmato-gezeichnet                                                                                |

**CONSIGLIO REGIONALE  
DEL TRENTINO-ALTO ADIGE**



**REGIONALRAT  
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE  
DELL'UFFICIO DI  
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS  
DES PRÄSIDIUMS**

**N. 29/2025**

**Nr. 29/2025**

**SEDUTA DEL**

**SITZUNG VOM**

**16.04.2025**

**In presenza dei  
sottoindicati membri**

**In Anwesenheit der  
nachstehenden Mitglieder**

**Presidente  
Vicepresidente vicario  
Vicepresidente  
Segretaria questora  
Segretario questore**

**Roberto Paccher  
Dr. Josef Nogger  
Daniel Alfreider  
Stefania Segnana  
Luis Walcher**

**Präsident  
Stellv. Vizepräsident  
Vizepräsident  
Präsidialsekretärin  
Präsidialsekretär**

**Assiste il  
Segretario generale  
del Consiglio regionale**

**MMag. Jürgen Rella**

**Im Beisein des  
Generalsekretärs  
des Regionalrates**

**Assenti:  
Segretaria questora (giust.) Lucia Maestri (entsch.)**

**Abwesend:  
Präsidialsekretärin**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>L'Ufficio di Presidenza<br/>delibera sul seguente<br/>OGGETTO:</b></p> <p><b>Individuazione del rappresentante<br/>dell'amministrazione consiliare ai sensi<br/>dell'articolo 65, comma 12 del contratto del<br/>personale dell'area non dirigenziale del<br/>Consiglio regionale</b></p> | <p><b>Das Präsidium<br/>beschließt zu nachstehendem<br/>GEGENSTAND:</b></p> <p><b>Bestimmung des Vertreters der<br/>Regionalratsverwaltung gemäß Artikel 65,<br/>Absatz 12 des Tarifvertrags des nicht im<br/>Führungsrang eingestuften Personals des<br/>Regionalrats</b></p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL  
CONSIGLIO REGIONALE

Visto l'art. 11 del Regolamento interno del Consiglio regionale approvato nella seduta 19 febbraio 1953 e successive modificazioni;

Visto il Testo coordinato inerente il Regolamento organico del personale del Consiglio regionale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige approvato con decreto del Presidente del Consiglio regionale 26 luglio 2024, n. 34;

Visto il contratto collettivo di lavoro 27 ottobre 2009 riguardante il personale dell'area non dirigenziale del Consiglio della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige riferito al biennio economico 2008-2009 e successivi Accordi, modifiche e integrazioni;

Visto, in particolare, l'articolo 65, comma 12, del contratto di cui all'alinea precedente, ai sensi del quale, in caso di valutazione negativa della prestazione lavorativa del dipendente, *“(...) Qualora il dipendente dissenta dalla valutazione adottata, entro dieci giorni dalla sua comunicazione potrà richiedere di esporre le proprie ragioni davanti ad un apposito collegio composto di tre membri di cui uno esterno all'amministrazione con funzioni di presidente, uno in rappresentanza dell'amministrazione con esclusione dell'estensore del giudizio e dei diretti superiori gerarchici del medesimo, ed uno designato dal lavoratore in sua rappresentanza. (...)”*;

Preso atto che la medesima procedura è esperibile anche in caso di dissenso della valutazione resa in sede di attribuzione del *“Fondo per la produttività e la qualità della prestazione lavorativa”*, ai sensi dell'articolo 88, comma 6, del medesimo contratto collettivo;

Rilevato che il Consiglio regionale deve procedere ad individuare il proprio rappresentante nel Collegio di cui all'articolo 65, comma 12, per le funzioni esposte nei precedenti alinee;

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Nach Einsicht in Artikel 11 der in der Sitzung vom 19. Februar 1953 genehmigten Geschäftsordnung des Regionalrates, in geltender Fassung;

Nach Einsicht in den mit Dekret des Präsidenten des Regionalrates Nr. 34 vom 26. Juli 2024 genehmigten koordinierten Text der Personaldienstordnung des Regionalrates der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

Nach Einsicht in den Tarifvertrag vom 27. Oktober 2009 und in die nachfolgenden Abkommen, Änderungen und Ergänzungen betreffend das Personal, ausgenommen die Führungskräfte, das beim Regionalrat der Autonomen Region Trentino-Südtirol Dienst leistet – wirtschaftlicher Teil: Zweijahreszeitraum 2008-2009;

Nach Einsicht in Artikel 65, Absatz 12 des soeben genannten Tarifvertrags, dem zufolge im Falle einer negativen Beurteilung der Arbeitsleistung eines Bediensteten Folgendes gilt: *„(...) Falls der Bedienstete nicht mit der abgegebenen Beurteilung einverstanden ist, kann er innerhalb von zehn Tagen nach deren Erhalt beantragen, seine Gründe vor einem eigens dazu bestimmten Kollegium darzulegen, welches aus drei Mitgliedern besteht, und zwar einem Verwaltungsfremden mit den Aufgaben des Vorsitzenden, einem Vertreter der Verwaltung, der weder der Verfasser der Beurteilung noch ein direkter Vorgesetzter desselben sein darf, und einem vom Arbeitnehmer namhaft gemachten Vertreter“*;

Festgehalten, dass die gleiche Vorgehensweise auch bei einer Beanstandung der Beurteilung zwecks Gewährung des *„Fonds für die Produktivität und für die Qualität der individuellen Arbeitsleistung“* laut Artikel 88, Absatz 6 desselben Tarifvertrags zur Anwendung kommen kann;

Festgehalten, dass der Regionalrat im Hinblick auf die in obigen Absätzen angeführten Obliegenheiten den eigenen Vertreter im Kollegium laut Artikel 65, Absatz 12 bestimmen muss;

Visto il Regolamento per la struttura organizzativa del Consiglio regionale di cui alla deliberazione 24 marzo 2022, n. 15, come modificata dalla deliberazione 7 agosto 2023, n. 41, e, in particolare, l'articolo 3, comma 2, ai sensi del quale il Segretario generale provvede quale capo del personale alla gestione delle risorse umane e ritenuto che compete a tale dirigente, o suo delegato, la rappresentanza del Consiglio regionale nel Collegio di cui all'alinea precedente;

Rilevato che la disposizione contrattuale di cui all'articolo 65, comma 12, prevede un'ipotesi di incompatibilità nel rappresentante dell'amministrazione consiliare data dall'esclusione *“dell'estensore del giudizio e dei diretti superiori gerarchici del medesimo”*, tale da dover provvedere ad individuare un professionista con competenze specifiche nella materia del personale, adeguato alla sostituzione del Segretario generale o del suo sostituto;

Vista la propria deliberazione 22 gennaio 2025, n. 4, recante *“Individuazione della delegazione di parte pubblica per le prossime esigenze legate ai lavori di contrattazione delle diverse aree contrattuali e contestuale nomina di un consulente esterno”*, mediante la quale è stato nominato, tra gli altri, il dott. Günther Hofer con funzione di membro di delegazione per la delegazione di parte pubblica in rappresentanza del Consiglio regionale;

Preso atto della competenza specifica del dott. Hofer nella materia del personale e ritenuto che lo stesso possiede le qualità professionali idonee a rappresentare il Consiglio regionale nel Collegio di cui al sopra citato articolo 65, comma 12, del contratto collettivo del personale dell'area non dirigenziale, nei casi in cui il medesimo incarico non possa essere svolto dal Segretario generale o suo delegato oltre che per incompatibilità, per ragioni tecniche o di opportunità;

Visto l'articolo 57 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15, ai sensi del quale vengono stabiliti i compensi ai componenti di commissioni;

Nach Einsicht in die Verordnung betreffend die Verwaltungsstruktur des Regionalrates laut Beschluss Nr. 15 vom 24. März 2022, wie er mit Beschluss Nr. 41 vom 7. August 2023 abgeändert wurde, und insbesondere mit Verweis auf Artikel 3, Absatz 2, dem zufolge der Generalsekretär „als Personalchef für die Verwaltung der Humanressourcen zuständig“ ist, und in der Ansicht, dass es dieser Führungskraft oder deren Delegiertem obliegt, den Regionalrat im Kollegium laut vorigem Absatz zu vertreten;

Festgehalten, dass die tarifvertragliche Bestimmung unter Artikel 65, Absatz 12 im Hinblick auf den Vertreter der Regionalratsverwaltung eine mögliche Unvereinbarkeit vorsieht, zumal dieser *„weder der Verfasser der Beurteilung noch ein direkter Vorgesetzter desselben sein darf“*: Deshalb ist es notwendig, einen geeigneten Experten mit ausgewiesener Erfahrung auf dem Sachgebiet des Personals zu bestimmen, der den Generalsekretär oder seinen Delegierten ersetzen kann;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 4 vom 22. Januar 2025 betreffend die *„Ernennung der Delegation des Präsidiums für die mit den anstehenden Vertragsverhandlungen für die verschiedenen Verhandlungsbereiche zusammenhängenden Erfordernisse und ferner Beauftragung eines verwaltungsfremden Sachverständigen“*: Damit wurde u.a. Herr Dr. Günther Hofer zum Mitglied der Delegation des Präsidiums in Vertretung des Regionalrates ernannt;

In Anbetracht von Dr. Hofers ausgewiesener Erfahrung auf dem Sachgebiet des Personals und in der Erwägung, dass derselbe über die berufliche Qualifikation verfügt, um den Regionalrat im Kollegium laut Artikel 65, Absatz 12 des Tarifvertrags des nicht im Führungsrang eingestuften Personals des Regionalrats in den Fällen zu vertreten, wenn der Generalsekretär oder sein Delegierter entweder aus Gründen der Unvereinbarkeit oder auch aus technischen bzw. aus Gründen der Opportunität diese Aufgabe nicht wahrnehmen können;

Nach Einsicht in Artikel 57 des Regionalgesetzes Nr. 15 vom 9. November 1983, der die Vergütungen für die Teilnahme an Kommissionen festlegt;

Vista la legge regionale 5 dicembre 2006, n. 3, e, in particolare, l'articolo 7, comma 2, ai sensi del quale *“La Giunta regionale stabilisce con regolamento i criteri generali e i compensi massimi spettanti ai componenti degli organi e delle commissioni previsti dalle norme di legge o contrattuali, anche in relazione al lavoro preparatorio e di studio compiuto al di fuori delle riunioni”*;

Visto il decreto del Presidente del Consiglio regionale n. 729 del 31 ottobre 2008 recante *“Regolamento riguardante i criteri generali e i compensi massimi spettanti ai componenti degli organi e delle commissioni previste dalle norme di legge o contrattuali istituiti presso il Consiglio della Regione autonoma Trentino Alto Adige, ai sensi dell'articolo 7, comma 2, della legge regionale 5 dicembre 2006, n. 3”*, e, in particolare, l'articolo 1, comma 3, ai sensi del quale *“per l'attività svolta dai dipendenti del Consiglio regionale quali componenti o segretari degli organi e delle commissioni comunque denominati previsti dalle norme di legge, di regolamento o contrattuali, non spetta alcun compenso”*;

Visto l'articolo 4 del Regolamento di cui all'alinea precedente, relativo alle Commissioni di concorso e l'articolo 6, ai sensi del quale *“verranno applicati gli adeguamenti deliberati dalla giunta regionale inerente gli importi previsti dal presente regolamento con riguardo all'incremento del costo della vita secondo l'indice ISTAT”*;

Visto il Decreto del Presidente della Regione 25 gennaio 2023, n. 2, relativo ai criteri generali e ai compensi massimi spettanti ai componenti degli organi e delle commissioni previsti da norme di legge o contrattuali istituiti presso la Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, emanato ai sensi dell'articolo 7, comma 2, della legge regionale 5 dicembre 2006, n. 3;

Ritenuto che, per le attività del dott. Hofer, occorra riconoscere un compenso

Nach Einsicht ins Regionalgesetz Nr. 3 vom 5. Dezember 2006 und vor allem in dessen Artikel 7, Absatz 2, dem zufolge Folgendes gilt: *„Der Regionalausschuss bestimmt mit Verordnung die allgemeinen Kriterien und das Höchstausmaß der Vergütungen an die in den Gesetzes- oder Vertragsbestimmungen vorgesehenen Organe und Kommissionen auch mit Bezug auf die außerhalb der Sitzungen geleisteten Recherchen und Vorbereitungsarbeiten“*;

Nach Einsicht ins Dekret des Präsidenten des Regionalrates Nr. 729 vom 31. Oktober 2008 betreffend *„Verordnung betreffend die allgemeinen Kriterien und das Höchstausmaß der Vergütungen an die Mitglieder der in den Gesetzes- und Vertragsbestimmungen vorgesehenen, beim Regionalrat der autonomen Region Trentino-Südtirol eingesetzten Organe und Kommissionen im Sinne des Art. 7 Absatz 2 des Regionalgesetzes Nr. 3 vom 5. Dezember 2006 erlassen“*. Deren Artikel 1, Absatz 3 verfügt Folgendes: *„Für die von Regionalratsbediensteten durchgeführte Tätigkeit als Mitglieder oder Schriftführer der in den Gesetzes-, Verordnungs- oder Vertragsbestimmungen vorgesehenen und beliebig bezeichneten Organe und Kommissionen steht keine Vergütung zu“*;

Nach Einsicht in Artikel 4 der soeben genannten Verordnung, der von den Wettbewerbskommissionen handelt, und Artikel 6, dem zufolge Folgendes gilt: *„Auf die in dieser Verordnung vorgesehenen Beträge finden die vom Regionalausschuss beschlossenen Anpassungen unter Berücksichtigung der Erhöhung der Lebenshaltungskosten nach dem ISTAT-Index Anwendung“*;

Nach Einsicht ins Dekret des Präsidenten der Region Nr. 2 vom 25. Januar 2023 betreffend die allgemeinen Kriterien und den Höchstbetrag der Vergütungen an die Mitglieder der in den Gesetzes- oder Tarifvertragsbestimmungen vorgesehenen und im Sinne des Art. 7 Abs. 2 des Regionalgesetzes vom 5. Dezember 2006, Nr. 3 bei der Autonomen Region Trentino-Südtirol eingesetzten Gremien und Kommissionen;

In der Ansicht, dass Herrn Dr. Günther Hofer für jedes Verfahren, an dem er im Rahmen

onnicomprensivo pari a euro 200,00 a procedimento al quale partecipa come rappresentante del Consiglio regionale nell'ambito delle attività *de quibus*, oltre alle spese sostenute e documentate;

Visto il bilancio finanziario gestionale per gli anni 2025-2026-2027 approvato dall'Ufficio di Presidenza con deliberazione 18 dicembre 2024, n. 47;

Visti gli articoli 5 e 11 del Regolamento interno;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

#### d e l i b e r a

1. per le motivazioni in premessa, di individuare nel Segretario generale, o suo delegato, il rappresentante del Consiglio regionale nel Collegio di cui all'articolo 65, comma 12, del contratto collettivo di lavoro 27 ottobre 2009 riguardante il personale dell'area non dirigenziale del Consiglio della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige riferito al biennio economico 2008-2009 e successivi Accordi, modifiche e integrazioni.

2. Per le motivazioni in premessa, di individuare, in via subordinata rispetto al punto 1 e soltanto in caso di incompatibilità del Segretario generale o suo delegato, ovvero per ragioni tecniche o di opportunità, il dott. Günther Hofer, *omissis*, quale rappresentante del Consiglio regionale nel Collegio di cui al punto 1.

3. Di riconoscere, per l'eventuale attività del dott. Hofer, un compenso onnicomprensivo pari a euro 200,00 a procedimento al quale partecipa come rappresentante del Consiglio regionale nell'ambito delle attività di cui al punto 1, oltre alle spese sostenute e documentate.

4. Di affidare al Segretario generale il compito di definire, con successivo provvedimento, l'esatto ammontare e l'impegno della relativa spesa di cui al punto 3.

Il presente provvedimento è pubblicato nel sito internet del Consiglio regionale, nell'apposita sezione denominata "Amministrazione

der Tätigkeiten, die Gegenstand dieses Beschlusses sind, als Vertreter des Regionalrates teilnimmt, eine Vergütung von 200,00 Euro zuzüglich der Erstattung der entstehenden, zu belegenden Kosten zu gewähren ist;

Nach Einsicht in den vom Präsidium mit dem Beschluss Nr. 47 vom 18. Dezember 2024 genehmigten Gebarungshaushalt für die Jahre 2025-2026-2027;

Nach Einsicht in die Artikel 5 und Artikel 11 der Geschäftsordnung;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit -

#### b e s c h l i e ß t

1. Aus den in den Prämissen genannten Gründen den Generalsekretär oder dessen Delegierten zum Vertreter des Regionalrates im Kollegium laut Artikel 65, Absatz 12 des Tarifvertrags vom 27. Oktober 2009 betreffend das Personal, ausgenommen die Führungskräfte, das beim Regionalrat der Autonomen Region Trentino-Südtirol Dienst leistet – wirtschaftlicher Teil: Zweijahreszeitraum 2008-2009 mit seinen nachfolgenden Abkommen, Änderungen zu bestimmen.

2. Aus den in den Prämissen genannten Gründen Herrn Dr. Günther Hofer, *omissis*, als Vertreter des Regionalrates in dem unter Punkt 1 genannten Kollegium für den Fall zu bestimmen, dass der Generalsekretär oder sein Delegierter entweder aus Gründen der Unvereinbarkeit oder auch aus technischen bzw. aus Gründen der Opportunität diese Aufgabe nicht wahrnehmen können.

3. Die Tätigkeit von Herrn Dr. Hofer als Vertreter des Regionalrates im Sinne von Punkt 1 mit einer Pauschale von 200,00 Euro für jedes Verfahren, an dem er teilnimmt, zuzüglich Erstattung der entstehenden, zu belegenden Kosten zu vergüten.

4. Den Generalsekretär zu beauftragen, mit einem nachfolgenden Dekret den genauen Betrag laut Punkt 3 zu bestimmen und die entsprechende Ausgabe zweckzubinden.

Vorliegende Maßnahme wird auf der Homepage des Regionalrates in der Sektion „Transparente Verwaltung“ gemäß den auf dem Sachgebiet der

trasparente”, secondo quanto disposto dalla normativa in materia di trasparenza con le garanzie di riservatezza previste dalla normativa in materia.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- a) ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento da parte di chi vi abbia interesse entro 60 giorni ai sensi dell’art. 29 e ss. del D.lgs. 2.7.2010, n. 104;
- b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del DPR 24.11.1971, n. 1199.

Transparenz geltenden Vorschriften und unter Beachtung der entsprechenden Datenschutzbestimmungen veröffentlicht.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- a) Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der von den Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb von 60 Tagen im Sinne des Art. 29 ff. des GvD vom 2. Juli 2010, Nr. 104 einzulegen ist;
- b) außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Roberto Paccher -  
firmato-gezeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR

- MMag. Jürgen Rella -  
firmato-gezeichnet

EL/SV/TS